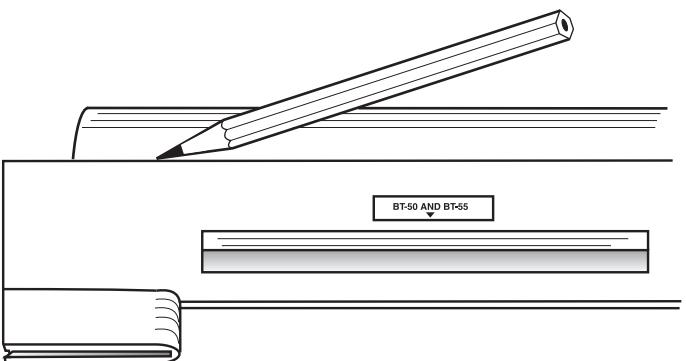


NOTE: This tool can be used in all Estes® kits where the use of a door jamb is suggested to mark body tubes or engine mount tubes. / NOTA: Esta herramienta puede usarse con todos los kits de Estes® en los que se sugiere usar el marco de una puerta para marcar los tubos de cuerpo o los tubos del soporte del motor. / REMARQUE : Cet outil peut être utilisé dans tous les kits Estes® où l'usage d'un montant de porte est suggéré pour marquer les tubes de corps ou les tubes de fixation de moteur.



1. Remove slide and pencil from ruler body and place tube in "V" of ruler body. / Retirar el deslizador y el lápiz del cuerpo de la regla y poner el tubo en la "V" del cuerpo de la regla. / Retirer le coulissoe et le crayon du guide gradué et placer le tube dans le «V» du guide gradué.
2. Depending on tube diameter, use the slots or the ruler body edges to draw line. / Dependiendo en el diámetro del tubo, usar las ranuras o los bordos del cuerpo de la regla para trazar la línea. / Selon le diamètre du tube, utiliser les rainures ou les bords du guide gradué pour tirer un trait.

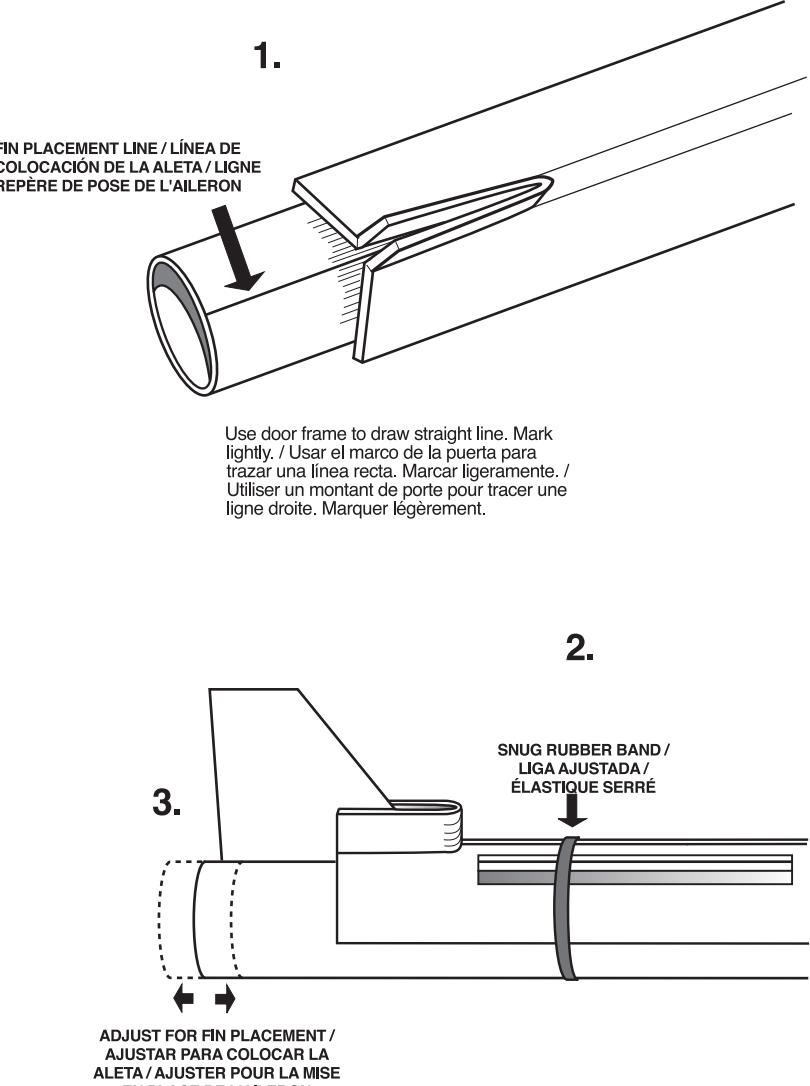
## ATTACH FINS / SUJETAR LAS ALETAS / POSER LES AILERONS

NOTE: Guide will accept fins from 1/16" (1.5 mm) to 1/8" (3 mm). / NOTA: La guía acepta aletas desde 1.5 mm (1/16 de pulgada) hasta 3 mm (1/8 de pulgada). / REMARQUE : Le guide accepte les ailerons de 1,5 mm à 3 mm d'épaisseur.

1. Remove the slide and pencil from the ruler body. Lightly sand tube along fin position lines. Do not sand lines away, just roughen the tube surface for a better glue joint. Place tube in "V" of ruler body so that one of the fin placement lines is centered directly under fin attachment guide. / Retirar el deslizador y el lápiz del cuerpo de la regla. Lijar ligeramente el tubo a lo largo de la posición de las aletas. No lijar las líneas hasta desaparecerlas, únicamente poner áspera la superficie del tubo para que pegue mejor. Colocar el tubo en la "V" del cuerpo de tal forma que una de las líneas de colocación de la aleta quede centrada directamente debajo de la guía para sujetar las aletas. / Retirer le coulissoe et le crayon du guide gradué. Poncer légèrement le tube le long des lignes repères de pose des ailerons. Ne pas effacer les traits en ponçant, rendre la surface du tube juste un peu rugueuse pour que la colle adhère mieux. Placer le tube dans le «V» du guide gradué de sorte que les lignes repères de pose des ailerons soient centrées directement sous le guide d'attache des ailerons.
2. Place a snug-fitting rubber band around the ruler and body tube as shown. Note: Do not crush or distort the tube. / Poner una liga ajustada alrededor de la regla y del tubo del cuerpo como se muestra. Nota: no aplastar o deformar el tubo. / Placer un élastique serré autour du guide et du tube de corps comme montré. Remarque : ne pas écraser ou déformer le tube.

3. Position a fin as shown and adjust tube to achieve correct distance between rear of fin and rear of body tube. / Colocar una aleta como se muestra y ajustar el tubo para lograr la distancia correcta entre la parte trasera de la aleta y la parte trasera del tubo del cuerpo. / Placer un aileron comme montré et ajuster le tube pour obtenir la distance correcte entre l'arrière de l'aileron et l'arrière du tube de corps.

4. Carefully remove the fin. Apply glue to the root edge and return it to the attachment guide. Allow the glue to dry and follow the same procedure for the remaining fins. / Cuidado, retirar la aleta. Poner pegamento en el borde de la base y regresarla a la guía para sujetar. Permitir que el pegamento se seque y seguir el mismo procedimiento en las aletas restantes. / Enlever l'aileron avec soin. Mettre de la colle sur le bord de fixation et remettre l'aileron à son emplacement. Laisser la colle sécher et faire de même pour les autres ailerons.



Estes-Cox Corp.  
1295 H Street, PO Box 227  
Penrose, CO 81240-0227  
Made in Guangdong, China /  
Hecho en Guangdong, China /  
Fabriqué en Guangdong, Chine

## MODEL ROCKET TUBE MARKING GUIDE

## GUÍA PARA MARCAR EL TUBO DEL MODELO DE COHETE GUIDE DE MARQUAGE DES TUBES DE FUSÉES MINIATURES

[www.estesrockets.com](http://www.estesrockets.com)

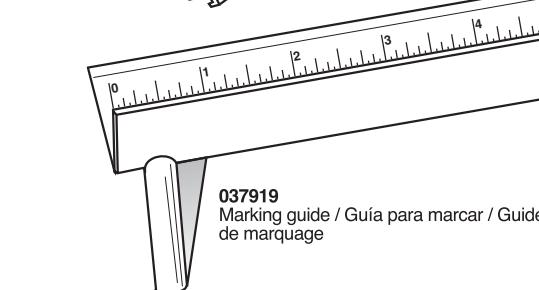
### INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONES / INSTRUCTIONS

#### KEEP FOR FUTURE REFERENCE • GUÁRDALAS PARA FUTURA REFERENCIA • À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

IMPORTANT: Please record date found on decal and keep for future reference. \_\_\_\_\_  
IMPORTANTE: Favor de anotar la fecha que se encuentra en la guía para marcar y guardarla para futura referencia. \_\_\_\_\_  
IMPORTANT: Noter la date indiquée sur le guide de marquage et conserver pour référence future. \_\_\_\_\_

Read all instructions. Make sure you have all parts and supplies. Sand as necessary for precision assembly. Product color and shape may vary. / Leer todas las instrucciones. Asegurarse de tener todas las partes y los materiales. Lijar lo que sea necesario para obtener un ensamblaje preciso. El color y la forma pueden variar. / Lire toutes les instructions. S'assurer de posséder toutes les pièces et accessoires. Poncer autant que nécessaire pour assurer un assemblage précis. La couleur et la forme du produit peuvent varier.

#### SUPPLIES / MATERIALES / FOURNITURES



#### ROCKET BUILDER'S MARKING GUIDE FUNCTIONS: / GUÍA DE LAS FUNCIONES PARA MARCAR DEL CONSTRUCTOR DE COHETES: / FONCTIONS DU GUIDE DE MARQUAGE DU CONSTRUCTEUR DE FUSÉE :

The Rocket Builder's Marking Guide is a multi-purpose tool which simplifies several functions essential to precision model rocket building. It provides an accurate method for measuring and marking rocket body tubes to specific lengths. It allows you to mark an exact line around the circumference of the tube. And, it allows fins up to 1/8" (3 mm) thick to be held in place during the gluing operation.

Accurate spacing for three and four fin arrangements is another function made easier by this tool. It can be used, in most cases, in place of the paper patterns supplied in Estes® kits using BT-5, BT-20, BT-50, BT-55, BT-60 and BT-80 tube sizes.

**SPECIAL NOTE:** When using the Rocket Builder's Marking Guide with existing Estes® kits, you must mark the fin placement lines BEFORE installing the engine mount.

The Rocket Builder's Marking Guide can also be used to make perfect lengthwise lines along the outside surface of most common rocket body tubes. /

La guía para marcar del constructor de cohetes es una herramienta de usos múltiples la cual simplifica varias funciones esenciales para construir con precisión modelos de cohetes. Provee un método preciso para medir y marcar tamaños específicos de tubos de los cuerpos de los cohetes. Permite marcar una línea exacta alrededor de la circunferencia del tubo. Y, permite que las aletas de hasta 3 mm (1/8 de pulgada) grueso se mantengan en su lugar mientras se pegan.

La separación precisa para la disposición de tres y cuatro aletas es otra opción que esta herramienta hace fácil. Puede usarse, en la mayoría de los casos, en lugar de patrones de papel proporcionados en los kits de Estes® que usan tubos de tamaño BT-5, BT-20, BT-50, BT-55, BT-60 and BT-80.

**NOTA ESPECIAL:** Al usar la guía para marcar del constructor de cohetes con los kits existentes de Estes®, se debe marcar el lugar de las líneas de las aletas ANTES de instalar el soporte del motor.

La guía para marcar del constructor de cohetes también puede usarse para trazar líneas rectas a lo largo de la superficie exterior de los tubos de los cuerpos de los cohetes más comunes. /

Le guide de marquage du constructeur de fusée est un outil polyvalent qui simplifie plusieurs fonctions essentielles à la construction précise des fusées miniatures. Il fournit une méthode précise de mesure et de marquage des tubes de corps de longueurs spécifiques. Il permet de tracer une ligne exacte autour de la circonference du tube. Il permet enfin de maintenir en place des ailerons jusqu'à 3 mm d'épaisseur pendant le processus de collage.

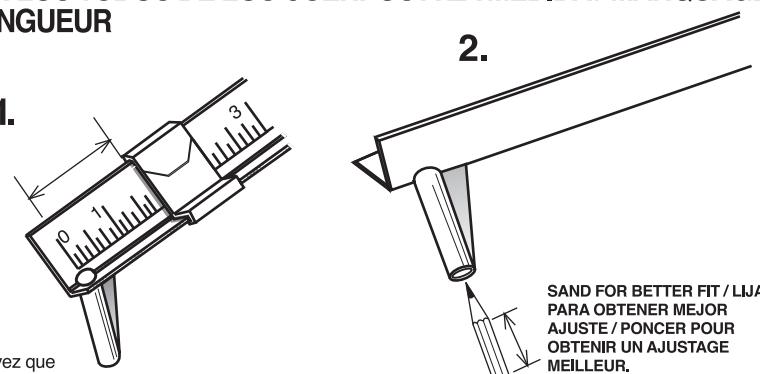
L'espacement précis dans les arrangements de trois et quatre ailerons est une autre fonction facilitée par cet outil. Il peut être utilisé, dans la plupart des cas, à la place de patrons de papier fournis dans les kits Estes® utilisant les tailles de tubes BT-5, BT-20, BT-50, BT-55, BT-60 and BT-80.

**REMARQUE SPÉCIALE :** En cas d'utilisation du guide de marquage du constructeur de fusée avec les kits Estes® existants, il faut tracer les lignes repères de pose des ailerons AVANT d'installer le bâti moteur.

Le guide de marquage du constructeur de fusée peut être aussi employé pour tirer des traits d'une longueur parfaite le long de la surface extérieure de la plupart des tubes de corps de fusées les plus communs.

## MARK BODY TUBES TO LENGTH / MARCAR LOS TUBOS DE LOS CUERPOS A LA MEDIDA / MARQUAGE DE TUBES DE CORPS SUR UNE CERTAINE LONGUEUR

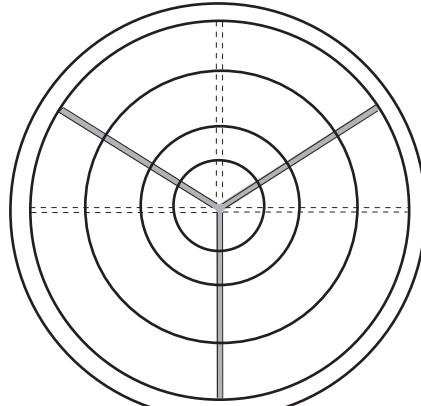
1. Set the slide to the desired measurement / Fijar el deslizador en la medida deseada. / Régler le coulisseau à la mesure désirée.
2. Insert a pencil in pencil grip. / Meter un lápiz en el sujetador de lápices. / Insérer un crayon dans le tube-prise.



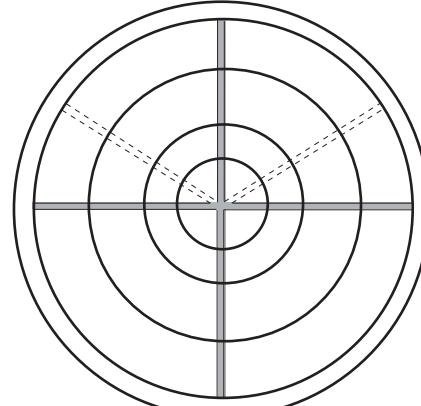
NOTE: Pencil should fit tightly and stay in place once installed. / NOTA: El lápiz debe quedar ajustado y quedarse en su lugar una vez que se instale. / REMARQUE : Le crayon doit s'engager de façon serrée et rester en place une fois installé.

3. Position body tube so it makes contact with slide and lays firmly in 'V'. / Colocar el tubo del cuerpo para que haga contacto con el deslizador y quede firme en la 'V'. / Positionner le tube de corps de sorte qu'il touche le coulisseau et se tienne fermement dans le «V».
4. Adjust pencil so it makes contact with body tube. / Ajustar el lápiz para que haga contacto con el tubo del cuerpo. / Ajuster le crayon pour qu'il soit en contact avec le tube de corps.
5. Rotate body tube to mark. / Girar el tubo del cuerpo para marcarlo. / Faire pivoter le tube de corps afin de le marquer.

## MARK FIN PLACEMENT / MARCAR EL LUGAR DE LA ALETA / MARQUER L'EMPLACEMENT DES AILERONS



THREE FIN CONFIGURATION /  
CONFIGURACIÓN DE TRES ALETAS /  
CONFIGURATION À TROIS AILERONS



FOUR FIN CONFIGURATION / CONFIGURACIÓN  
DE CUATRO ALETAS / CONFIGURATION À QUATRE AILERONS

1. Mark fin placement. / Marcar el lugar de la aleta. / Retirer le coulisseau et le crayon du guide gradué.
2. Remove slide and pencil from ruler body. / Retirar el deslizador y el lápiz del cuerpo de la regla. / Retirer le coulisseau et le crayon du guide gradué.
3. Place body tube in "V" of ruler body with the fin position marks opposite pencil grip end of ruler body. / Colocar el tubo del cuerpo en la "V" del cuerpo de la regla con las marcas de la posición de la aleta en el extremo opuesto del sujetador de lápices del cuerpo de la regla. / Placer le tube de corps dans le «V» du guide gradué, les repères d'emplacement des ailerons étant à l'opposé de l'extrémité du tube-prise du crayon du guide gradué.
4. Choose correct slot for marked body tube. Example: If a BT-50 tube is marked, choose the slot marked BT-50 and BT-55. Rotate body tube so one of fin placement marks lines up with the edge of the slot and make a pencil line. Repeat for the remaining marks. / Seleccionar la ranura correcta para el tubo del cuerpo marcado. Ejemplo: Si un tubo BT-50 está marcado, seleccionar la ranura marcada BT-50 y BT-55. Girar el tubo del cuerpo para que una de las marcas de colocación de las aletas se alinee con el borde de la ranura y trazar una línea con el lápiz. Repetir en las otras marcas restantes. / Choisir la rainure correcte pour le tube de corps marqué. Exemple : Si un tube BT-50 est marqué, choisir la rainure marquée BT-50 et BT-55. Faire pivoter le tube de corps de sorte que l'un des repères de mise en place d'aileron s'aligne avec le bord de la rainure et tirer un trait au crayon. Répéter l'opération pour les autres repères.

NOTE: For tubes larger than BT-60, use upper edges of the ruler body to guide pencil. / NOTA: Para tubos más grandes que BT-60, usar los bordos superiores del cuerpo de la regla para guiar el lápiz. / REMARQUE : Pour les tubes plus grands que BT-60, utiliser les bords supérieurs du guide gradué pour guider le crayon.

